



6<sup>EME</sup> ANNEE

Saison 1906-07



SEMAINE DU 15 OCTOBRE 1906

---

# “JEUNESSE”

Pièce en 3 Actes, par André Picard.

# DEWAR'S WHISKY

reçu plus de 50 médailles pour sa supériorité sur toutes les autres marques. En outre de ces distinctions, Le GRAND PRIX Paris 1900 St-Louis 1904 ont été accordés à la célèbre maison de John Dewar & Sons, Ltd, en concurrence avec l'univers

Demandez "BLUE LABEL" ou si vous préférez le whisky liqueur, demandez "WHITE LABEL" et assurez-vous qu'on vous les donne.

"Dry-Royal"  
Champagne

est le meilleur champagne que la vieille maison de Ackerman-Laurence de St-Hilaire, St-Florent France (établie en 1811) envoie sur les marchés du monde entier. Le prix est presque la moitié meilleur marché que les vins les plus chers. Essayez le et décidez vous-même s'il a droit à la place de distinction qu'il occupe parmi les vins du monde.

Tous les épiciers et les marchands de vins le vendent.

## CRÈME SIMON

Sans rivale pour l'hygiène de la peau et la beauté du VISAGE. Elle est souveraine pour guérir les Gerçures, Crevasses, Demangeaisons et rougeurs.

**La Poudre de riz Simon et le Savon à la crème Simon**

complètent les merveilleux effets de la crème SIMON Médaille d'or, Paris, 1900



*Samontagne Limitée.*

≡ BLOC BALMORAL ≡

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Le public est invité à venir visiter nos salles d'échantillons, qui sont sans pareil en Amérique.

# Jennesse

PIECES EN 3 ACTES, PAR ANDRÉ PICARD

---

## DISTRIBUTION.

Roger Dautran .....	MMrs Perny
Charles Aubert .....	Dhavrol
Chavry .....	Prévost
Rivray .....	Darcy
Plibert .....	Fleury
Croissant .....	Lorett
Un Domestique .....	Berton
Andrée Dautran .....	MMes Damaury
Mauricette .....	Bienfait
Mme Chavry .....	Larcey
Françoise .....	De Luys
Mme Rivray .....	Perny

---

1er ACTE—Un Cabinet de travail, chez Roger Dautran, à Paris.

2me ACTE—Un Chateau aux environs de Tours.

3me ACTE—Chez le docteur Aubert.

---

**Jeudi, 18 Octobre, jour d'Actions de Graces**  
**MATINÉE SPECIALE**

---

**A L'ETUDE : LES TROIS ANABAPTISTES,** . . . *par A. Bisson.*

---

**MATINÉE SAMEDI**

---

L'EAU CRISTALLINE garantie absolument pure est distribuée gratuitement dans ce Théâtre par la "New Pasteurizing Filter Company Limited."

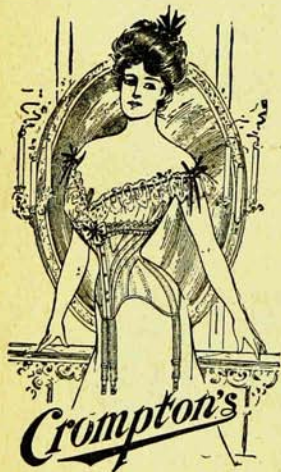
L'eau "CRISTALLINE" est livrée à domicile, dans Montréal.

PRIX : 2½ le demi gallon. Tel. Bell Main 2297.

## JOLIS DESSUS DE CANAPÉ

Un joli et artistique dessus de canapé non seulement ajoute à la beauté de votre chambre, mais protège le canapé contre l'usage. Ces dessus sont surtout d'une utilité pour les salons, les bibliothèques et boudoirs. Les couleurs sont si parfaitement variées qu'elles s'harmonisent avec n'importe quel ton de couleurs. Quelques-uns sont frangés tout autour, chez d'autres seuls le bout le sont.

RENAUD KING & PATTERSON  
ANGLE GUY ET STE CATHERINE.



## Les Corsets

# Crompton

Sont portés par les Dames Élégantes

VOYEZ NOTRE NOUVEAU MODÈLE "No. 209"

En vente chez les principaux marchands.



Nous avons notre atelier et salon de Fourrures sur la rue Amherst près Ste Catherine

**Une visite est sollicitée.**

Nous pouvons vendre les peaux aux prix du gros et vous donner satisfaction sur le rapport de la coupe. Chez

## J. E. BOURCIER

RUE AMHERST (en bas)

PRES STE CATHERINE

# JEUNESSE

Mauricette, fille d'artiste, enfant de Montmartre, est accueillie comme lectrice par Madame Dautran, à l'heure où son mari agonise non de vieillesse, mais de sa vieillesse, et gémit à cause des lettres de femmes qu'il ne reçoit plus et s'exaspère contre sa femme trop semblable à elle-même trop fidèle immuablement. Il sort, pour sortir, et rentre pour ressortir encore, et préfère à son beau et mélancolique foyer n'importe quelle aventure, qu'il risque, hélas, de ne plus rencontrer à cause des ses rides. Mais Mauricette paraît, envoyée là par une amie de Madame Dautran. Elle a dix-sept ans. Elle le dit. Et cela se voit bien, du reste. Ni Andrée, ni son mari ne laisseront désormais s'éloigner cette belle jeunesse de leur maison morose. Ils sont bien d'accord en cela—Bien d'accord oui. . . Plus d'accord même qu'ils ne le croient eux-mêmes. L'homme pensant : "Pour nous. . . c'est-à-dire pour lui, que cette enfant serait douce."

Oh, soyez assurés que pour le moment, ils ne rêvent pas plus avant. Mais un mois, deux mois se passent, que l'auteur nous laisse prévoir sans les dire, et dont nous garderons cependant la mémoire au second lever du rideau Deux mois ! Et pendant ce temps, les amis des Dautran ont connu la petite mer eille. L'un d'eux se prend même à l'aimer, tant elles est jolie, quoique pauvre. C'est le docteur Charles Aubert, qui plaint Andrée bien plus qu'il n'aime Roger Dautran, l'infidèle Et Roger, non plus, n'aime pas ce jeune homme loyal, bougon, honnête duquel il n'attend ni estime, ni sympathie.

Vous devinez le tendre drame. Le docteur aime Mauricette, qui s'est prise à aimer son bienfaiteur. Alors le docteur déclare au sénateur : "Je vous l'enlèverai. . . Et Dautran menace ; lorsque paraît Andrée. André a tout compris, et comme le danger cette fois est pressant, immédiat, la voici qui rugit, très féminement 'arouche, très illogique, comme l'exige l'humaine vérité.

Mais la petite Mauricette, honteuse, terrifiée, et aussi, il faut bien le dire, plus "petite nature" que ceux qui l'ont accueillie, Mauricette se jette dans les bras du docteur, afin qu'il l'emène chez lui, et l'épouse.

Ils sont mariés au troisième acte. Cinq ou six mois se sont écoulés Dautran, malade n'est point encore apparu. Et Mauricette, petite épouse, songe encore à l'homme prestigieux qu'elle aime le premier. Elle y songe, mais vit avec l'autre qui témoigne beaucoup de douceur et d'énergie. Cependant, Dautran surgit. A peine guéri, il tient à se rendre compte, de ses propres yeux, que son malheur est irréparable, qu'on lui a bien pris celle qu'il aimait, qu'elle est de cœur aussi bien que de corps à un autre.

Et, les voici en présence l'un de l'autre : le vieil homme encore plus vieux, la petite femme indécise. Oh ! que son indécision dure peu de temps. Elle le revoit, celui d'avant, celui qui la bouleversa tellement Elle ne le reconnaît pas. Ou plutôt elle ne le reconnaît plus. Et comme, simplement, brutalement il exige d'elle ce qu'elle ne savait pas jadis qu'il exigerait, ce qu'elle connaît maintenant, par son mari, le voilà qui s'épeure, recule. Et Dautran comprend et il pleure. . . Sa femme, qui fit une grande partie du mal, et tant de bien, le reçoit dans ses bras maternels—conjugaux aussi (plus conjugaux que maternels en l'occurrence !—Ils vieilliront côte à côte ; elle maintenant, plus heureuse que lui.

## M. A. Brodeur & Cie

Département de Tailleur et Merceries  
Habits de gala et Tuxedos fournis  
sur demande.

12 rue Windsor Bâtisse de  
l'Hôtel Queens



— NOS —  
**MANTEAUX**  
 — DE —  
**MOUTON DE PERSE**

sont recherchés par toutes les dames élégantes. La coupe et le fini de nos produits sont reconnus supérieurs à tout autre dans le pays.

**McComber & Cummings**

MANUFACTURIERS

516, St-Paul,

MONTREAL.

**L. BRUNELLE**

Marchand-Tailleur

Importation directe de Tweeds  
 Ecossais et Anglais - - - - -

Spécialité : PARDESSUS DOUBLÉS EN  
 FOURRURES

**1906 Rue Notre-Dame**

Tel. Bell Main 106 Bloc Balmoral



SPECIALISTE

**Guerison des Yeux** sans médicaments, sans opération, ni douleur, par les "Verres Toric" nouveau style, bien ajustées A ORDRE, garantis pour VOIR de LOIN et de PRES



**BEAUMIER**

MEDICIN OPTICIEN

A l'Institut d'Optique.

Examen des yeux gratis

**144 RUE STE-CATHERINE EST**

Près du Coin Hôtel-de-Ville.

Deuxième Etage, Porte Voisine du Magasin de Tabac.

Cette annonce rapportée, vaut 15c par piastre pour tout achat en lunetterie

Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Prenez garde! N'achetez jamais aux magasins "A tout faire" si vous y tenez à vos yeux.



Pour vos

**Chemises,  
 Cravates et  
 Merceries**

en général, venez me voir.

Satisfaction garantie ou

ARGENT REMIS

**M. BEAUPRE**

282 Rue Ste-CATHERINE Est

Tel Est 3479

**Wm. N. Karp**

Tailleur fashionable de la  
5ème Avenue, New York.

**79 STE-CATHERINE EST**

Au-dessus du Théâtre des Nouveautés

## Compagnie

DES

## Théâtres de Montréal

## THEATRE DES NOUVEAUTES

SAISON 1906 - 1907

La Compagnie des Théâtres de Montréal (au capital de \$50,000.00) propriétaire du Théâtre des Nouveautés a l'honneur d'informer les personnes désireuses de figurer au nombre des Actionnaires de la dite Compagnie, qu'elles pourront souscrire au bureau du **Théâtre des Nouveautés**.

Parmi les avantages offerts aux actionnaires, nous ferons remarquer les suivants:

Tout Actionnaire Souscripteur de pas moins de deux (2) parts, payées, de \$100 00 chacune, aura droit à un fauteuil d'orchestre, une fois par semaine, et à l'admission gratuite aux représentations en tout temps.

Ce privilège sera personnel et non transférable.

La Compagnie des Théâtres de Montréal espère que son œuvre rencontrera l'approbation unanime du public et que tous ceux qui ont à cœur le développement et la propagation du beau et bon Théâtre de langue française se feront un devoir d'apporter à la Compagnie leur co-opération et leur appui.

# Complets et Pardessus d'Automne



Ceux qui ont donné leur commande de bonne heure s'en trouve bien maintenant que la saison se fait de plus en plus froide. Cependant, comme notre choix d'étoffes de saison est d'une variété extraordinaire les retardataires ne perdront rien s'il nous donnent leur mesure aujourd'hui.

Nous possédons de très belles fourrures pour pardessus d'hiver que nous confectionnons à des prix très raisonnables.



# J. HUDON,

Marchand-Tailleur

59 RUE ST-CHARLES-BORROMÉE

Le tailleur par excellence pour les artistes.

---

SEMAINE PROCHAINE, 22 OCTOBRE

---

# **Les Trois Anabaptistes**

Comédie en 3 Actes, par A. Bisson et Berr de Turique

---

La spirituelle comédie de Bisson et Berr est une amusante satire qui, sous une forme des plus gaies, donne aux femmes de précieuses leçons. Elle les met en garde contre les excès du féminisme.

Et cela est démontré, dans quatre actes de franche et saine gaieté, écrits avec la verve et l'esprit qui distinguent ces deux écrivains de talent auxquels on doit tant de joyeux chefs-d'œuvre.

## BRONCHITES CHRONIQUES

CAPSULES  
CRESOBENE

Vous qui êtes sensibles de la gorge et des bronches, qui êtes enroués, qui crachez et qui êtes oppressés, prenez les Capsules Crésobène (*produit Français*). Elles préviennent et guérissent infailliblement les Laryngites, Rhumes, Gripes, Influenza, Bronchites, Catarrhes, Asthme *Prix 50c le flacon.*

Dépôt: ARTHUR DÉCARY, Pharmacien, 1688 Ste-Catherine et toutes autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

## CORS-VERRUES-DURILLONS

"ANTIKOR -  
LAURENCE

Remède sûr et efficace pour enlever promptement et sans douleur les

CORS, Verrues et Durillons

Energique, inoffensif et garanti

EN VENTE PARTOUT

Envoyé par la poste 25c. le flacon.  
sur réception du prix

A. J. LAURENCE, pharmacien, Montréal.

PLUS DE CORS AUX PIEDS

Seulement de l'Ouvrage de 1ere Classe



Pas de Produits Chimiques en Usage.

## AU BON MARCHÉ

## Rayon des Couvertures de lit.

Vu l'augmentation continuelle des affaires nous sommes forcés de faire subir à nos magasins divers changements pour le plus grand bien de chacun de nos rayons. Ainsi les couvre-pieds, couvertures en laine, douillettes, etc. qui autrefois était vendues au rayon de la toile ont été transportés au second étage, où nous en avons fait un rayon spécial et tout à fait moderne. De cette façon nous donnerons plus de confort à nos clients et doublerons le chiffre de nos affaires, car avec un assortiment aussi considérable et des prix aussi minimes que les nôtres, nous sommes assurés de donner entière satisfaction.



LETENDRE, FILS &amp; CIE,

563-67, Rue Ste-Catherine Est  
Entre Amherst et Wolfe

COMPAGNIE  
DES  
THEATRES DE MONTREAL

**Théâtre des Nouveautés**

SAISON 1906-1907



A l'ouverture de la saison théâtrale 1906-07, la Direction du théâtre des Nouveautés, désireuse avant tout de donner une entière satisfaction à sa nombreuse et distinguée clientèle, au double point de vue artistique et moral, tient à assurer le public que le choix des pièces sera l'objet de plus grand soin et rencontrera l'approbation de tous.

Quant à la composition de la troupe, la Direction a, d'ailleurs, l'intention bien arrêtée d'engager à Paris pendant la Saison, des artistes qui viendront à tour de rôle en représentation et dont le talent et la renommée sont consacrés par une longue suite de succès.

Ainsi qu'il a déjà été annoncé, la Direction a décidé d'abolir l'ancien système d'abonnements et de le remplacer, afin d'éviter toutes sortes d'ennuis, par l'émission de Coupons à prix réduits, *bons pour n'importe quelle date*, pendant la Saison.

Série de huit (8) coupons de fauteuils d'Orchestre	. \$ 6.00
“ vingt (20)	. . . . . 14.00
“ cinq (5) coupons (Loge Entière)	. . . . . 25.00
“ vingt (20) ( “ “ )	. . . . . 90.00

**J.M. Grothé**

Assortiment complet de  
Montres, Bagues, Pendules,  
Argenteries, Bronzes, Lunettes d'Opéras  
Eveutails, etc., etc.

**-35-**

Rue St-CATHERINE Est

# Fourrures Elegantes

CHEZ

## J. R. Bourdeau

Manufacturier et Importateur de  
FOURRURES

97 Rue St-Laurent

TEL. EST 1850

MONTREAL.



Nous sommes en état de  
donner satisfaction à nos  
clients... et nous le faisons.

## CHARRUAU & DAOUST

Courtiers d'Immeubles

SEULS AGENTS POUR

# PARC VIAU, Viauville

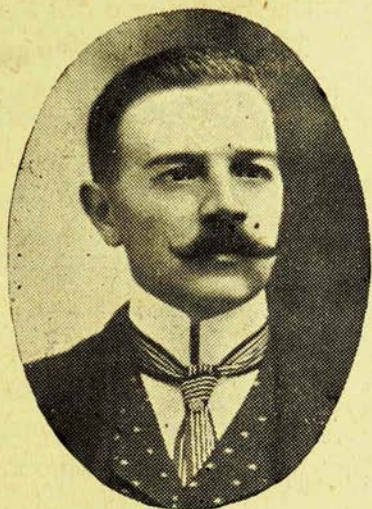
Site Idéal--Construction Magnifique--Société choisie

Bureau Principal :--No. 6 à 10 "La Presse"

" " " Tél. Main 4918

Comptabilité : Tél. Main 5487

La **CHERRINE** Guerit les **RHUMES**



MR. FERNAND DHAVROL

(Photographie Laprès et Lavergne.)

Nous sommes certains d'être agréables au public en publiant aujourd'hui, le portrait d'un des artistes les plus aimés de la population Montréalaise.

Nous voulons parler de M. Fernand Dhavrol, le sympathique et consciencieux artiste qui, depuis le 15 Septembre 1902, date de ses débuts sur la scène des Nouveautés, ne s'est fait que des admirateurs et des amis sincères.

Nous ne parlerons ici de la carrière artistique de M. Dhavrol. Il nous a donné trop de preuves de son talent depuis qu'il est parmi nous, pour qu'il soit utile de rappeler les succès qu'il a obtenus ailleurs.

C'est cette semaine, dans le rôle de "Charles Aubert" que Mr. Dhavrol fait sa véritable rentrée sur la scène de notre Comédie-Française.



## AVIS

Nous prions nos annonceurs de bien vouloir nous faire parvenir la copie de leurs annonces, ou toutes demandes de nouveaux espaces, le **MERCREDI, JUSQU'À 6 Hrs P.M.**, car après cette heure nous ne pourrions leur garantir l'insertion dans le programme de la semaine suivante.

L'Administration du Programme

# Programme Musical



Marche : The King of the Turf . . . . .	HERMAN
Ouverture : Le Barbier de Séville . . . . .	ROSSINI
Sélection : Echos Philharmonique . . . . .	TOBANI

## INTERMEDES DU LUNDI 15 OCTOBRE



MR. JEAN PRÉVOST

Dans son répertoire.

### AVIS DE L'ADMINISTRATION

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a. m. à 10 heures p. m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone BELL EST 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chapeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne pas prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1 heure p. m. aux matinées et à 7 heures p. m. aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

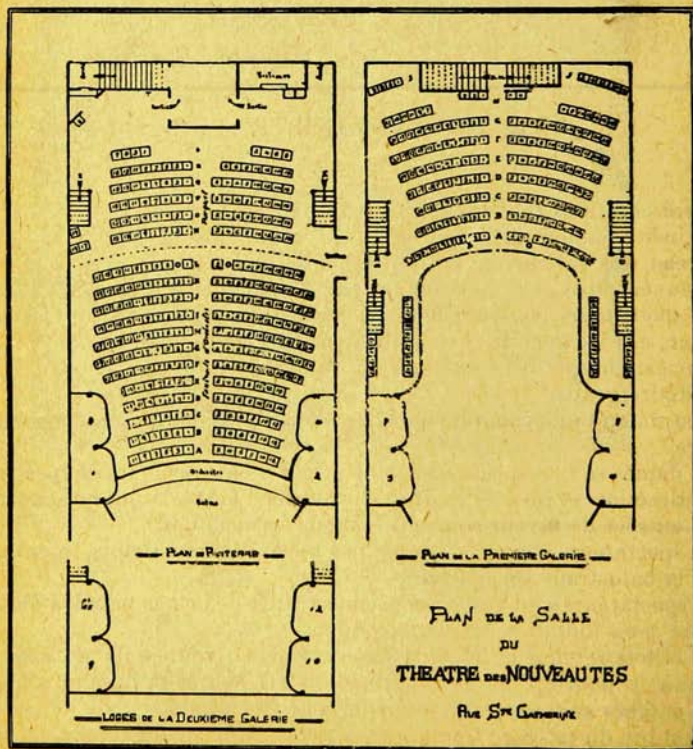
Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

**Toutes demandes, réclamations, devront être adressées au gérant.**

## PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE .....	\$1.00
PARQUET .....	0.50
BALCON, 1ère rangée .....	0.75
“ 2e, 3e et 4e rangées .....	0.50
“ 5e rangée, etc .....	0.35
LOGE .....	1.25
“ 2ème galerie .....	0.50
LOGE ENTIÈRE (6 places) .....	6.00
“ “ “ 2e galerie .....	3.00

Matinée : SAMEDI



Imp. PARADIS, VINCENT &amp; CIE, 141 rue Visitation

